



Consolato Generale d'Italia
Parigi

DETERMINA A CONTRARRE NR. 13

Oggetto: Determina a contrarre per l'affidamento del servizio di realizzazione dello spettacolo-conferenza cantata "Dante Everyman" con la partecipazione di 75 alunni della Scuola Primaria "Victor Cousin" del 5° Arrondissement di Parigi, ove sono attivi corsi di lingua italiana, promosso dal Consolato Generale d'Italia a Parigi in collaborazione con il Comune del 5° Arrondissement di Parigi e dell'Università della Sorbona, in occasione delle celebrazioni del settecentenario dantesco.

La Console Generale

- Visto** il Decreto del Presidente della Repubblica 5 gennaio 1967, n.18 "Ordinamento dell'Amministrazione degli Affari Esteri";
- Vista** la Legge 7 agosto 1990, n. 241, "Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi";
- Visto** il Decreto del Presidente della Repubblica 1 febbraio 2010, n.54, "Regolamento recante norme in materia di autonomia gestionale e finanziaria delle rappresentanze diplomatiche e degli uffici consolari di I categoria del Ministero degli Affari Esteri";
- Visto** il Decreto del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale 2 novembre 2017, n. 192 "Regolamento recante disciplina delle procedure per l'affidamento e la gestione dei contratti da eseguire all'estero";
- Considerata** l'esigenza di dare attuazione ai principi desumibili dall'articolo 32, comma 2, del Decreto Legislativo 18 aprile 2016, n. 50, individuando preventivamente gli elementi essenziali del contratto e i criteri di selezione degli operatori economici e delle offerte;
- Visto** il bilancio di previsione per l'esercizio finanziario di riferimento e, in particolare, i criteri di programmazione della spesa delineati dalla relazione di cui all'articolo 6, comma 8, del succitato Decreto del Presidente della Repubblica n. 54 del 2010;
- Visto** il Decreto consolare n. 40/2020 del 31 agosto 2020 con il quale il Dott. Fabrizio BOVINO, Commissario Amministrativo in servizio presso questa Rappresentanza Permanente, è stato nominato Responsabile Unico del Procedimento (R.U.P.) per le fasi di progettazione, affidamento ed esecuzione della generalità dei lavori, servizi e forniture da realizzarsi presso questa Sede, che funge da Stazione Appaltante in regime di affidamento diretto e di procedura negoziata senza previa pubblicazione del bando, entro i massimali di spesa sotto soglia comunitaria così come stabilito dalla normativa vigente, ed è stato parimenti delegato alla firma dei contratti di affidamento diretto di lavori/servizi/forniture per l'espletamento delle cui procedure, come indicato sopra, riveste la qualifica di R.U.P.;
- Visto** il messaggio MAECI D.G. Promozione Sistema Paese n. 83713 del 28 luglio 2020 con il quale si è informato questo Consolato Generale del finanziamento per l'anno 2020 del "Fondo per la promozione integrata" previsto all'art. 72 del DL "Cura Italia" a valere sul capitolo 1613 e dei fondi residui del Programma "Vivere all'Italiana" per il potenziamento della cultura e della lingua italiana all'estero di cui al DPCM del 6 luglio 2017 (v. msg. MAECI D.G. Promozione Sistema Paese n. 12269 del 23.1.2020), nonché della possibilità di riportare i fondi in parola nel bilancio di sede del

2021;

- Visto** il messaggio n. 1258 del 18 settembre 2020 con il quale l'Ambasciata d'Italia a Parigi ha trasmesso al MAECI D.G. Promozione Sistema Paese anche la programmazione degli eventi della Rete consolare italiana presente in Francia, inclusa quella di questo Consolato Generale d'Italia a Parigi, comprendente gli eventi programmati per i primi mesi del 2021 e la riprogrammazione di eventi che a causa della pandemia da COVID-19 non si sono potuti tenere nel corso dei precedenti mesi del 2020;
- Visto** il messaggio MAECI D.G. Promozione Sistema Paese n. 0117187 del 13/10/2020 con il quale si è informato questo Consolato Generale dell'erogazione di un finanziamento di Euro 75.000,00 sul capitolo 1613/2020 per l'organizzazione di iniziative ed eventi di promozione integrata e rilancio del Sistema Paese, ovvero eventi di diplomazia culturale, economica e scientifica;
- Visti** i messaggi MAECI DGSP VIII n. 87188 del 5 agosto 2020 e n. 2226 del 08/01/2021 con i quali è stato richiesto alle Sedi estere di fornire la lista delle attività di tema dantesco programmate nell'arco del 2021, in occasione del settecentenario della morte di Dante;
- Considerato** che questo Consolato Generale d'Italia a Parigi, al fine di promuovere la cultura e la lingua italiana in questo Paese di accreditamento prevede di organizzare, nel quadro delle celebrazioni del settecentenario dantesco, tenendo conto degli aspetti relativi all'attuale situazione sanitaria e delle misure qui messe in atto al fine di contenere e gestire la pandemia da COVID-19 e garantire il rispetto delle disposizioni di sicurezza e salute sul lavoro, alcuni eventi culturali allo scopo di favorire l'internazionalizzazione del patrimonio culturale italiano, valorizzando le sue eccellenze letterarie, facilitando le opportunità di contatti tra studenti italiani e francesi al fine di sviluppare vere e proprie collaborazioni nell'ottica di una relazione di progettualità duratura che possa tradursi in partenariati di lungo periodo;
- Considerato** altresì che questo Consolato Generale, nel quadro delle attività di promozione della lingua e cultura italiana in Francia e nel contesto delle celebrazioni per il Settimo Centenario della morte di Dante, sopra citati, in accordo con l'Ambasciata d'Italia a Parigi ed in collaborazione con l'Università della Sorbona ed il Comune del 5° Arrondissement di Parigi, quartiere dove sono presenti le tracce del passaggio di Dante nel 1294, come la rue Fouarre, citata nel Paradiso, oggi rue Dante e il monumento a Dante davanti al Collège de France, intende in particolare promuovere uno spettacolo-conferenza cantata di musica medioevale dedicato al Sommo Poeta, al quale prenderanno parte anche 75 alunni della Scuola Primaria "Victor Cousin" di Parigi, dove sono attivi corsi di lingua e cultura italiana, che declameranno e canteranno versi di Dante in italiano e francese, che si terrà presso l'Anfiteatro Richelieu dell'Università della Sorbona il 20 maggio 2021 rivolto alla comunità italiana qui residente nonché ad un pubblico francese con crescente domanda di cultura italiana;
- Considerato** che, tenuto conto dell'interesse pubblico sotteso al perseguimento del mandato istituzionale della Sede, nel quadro della predetta attività di promozione culturale sopra citata, e in occasione delle celebrazioni del settecentenario dantesco si rende necessario ed improcrastinabile acquisire il **servizio di realizzazione dello spettacolo-conferenza cantata "Dante Everyman" con la partecipazione di 75 alunni della Scuola Primaria "Victor Cousin" del 5° Arrondissement di Parigi, ove sono attivi corsi di lingua italiana, promosso dal Consolato Generale d'Italia a Parigi in collaborazione con il Comune del 5° Arrondissement di Parigi e dell'Università della Sorbona;**
- Considerato** che, sulla base delle condizioni prevalenti nel mercato di riferimento in loco quali emergono dal complesso degli elementi qui comunque acquisiti il valore stimato dell'affidamento ammonta ad **Euro 3.791,47** al netto delle imposte indirette;
- Considerato** inoltre che l'importo corrispondente al valore stimato del contratto trova capienza nelle risorse finanziarie all'uopo allocate nel Bilancio di Sede;

- Considerato** altresì che l'articolo 7, comma 2, lettera a) del succitato Decreto Ministeriale n. 192 del 2017 prevede, per la tipologia ed il valore stimato del contratto da acquisire, che il contraente sia selezionato mediante affidamento diretto, senza previa consultazione di due o più operatori economici;
- Considerato** infine che si ritiene opportuno affidare il sopra citato **servizio di organizzazione dello spettacolo-conferenza cantata "Dante Everyman" con la partecipazione di 75 alunni della Scuola Primaria "Victor Cousin" del 5° Arrondissement di Parigi**, ove sono attivi corsi di lingua italiana, promosso, in occasione delle celebrazioni del settecentenario dantesco, da questo Consolato Generale d'Italia a Parigi, in collaborazione con il Comune del 5° Arrondissement di Parigi e dell'Università della Sorbona, all'operatore economico Associazione Legge 1901 (francese) LES AMIS DE LA CAMERA DELLE LACRIME, dichiarata alla Prefettura del Puy de Dome n. R.N.A. (Registro Nazionale Associazioni) W632006264, Codice APE 9001Z, N. SIREN 794457424, IVA Infra FR 28794457, con sede 16, rue des Plats Bât E5 – 63000 Clermont Ferrand, la quale risulta maggiormente rispondente alla tipologia di servizio da espletare in quanto Compagnia teatrale e gruppo di musica medievale che ha già messo in scena negli scorsi anni diversi spettacoli sulla Divina Commedia, anche in considerazione dell'esiguo valore economico dell'appalto, per il quale appare sproporzionata l'attivazione di una procedura ordinaria, tenuti in considerazione i costi ed i tempi necessari di espletamento;

DETERMINA

1. di avviare la procedura per l'acquisizione **del servizio di organizzazione dello spettacolo-conferenza cantata "Dante Everyman" con la partecipazione di 75 alunni della Scuola Primaria "Victor Cousin" del 5° Arrondissement di Parigi**, ove sono attivi corsi di lingua italiana, promosso, in occasione delle celebrazioni del settecentenario dantesco, da questo Consolato Generale d'Italia a Parigi, in collaborazione con il Comune del 5° Arrondissement di Parigi e dell'Università della Sorbona, mediante affidamento diretto con l'operatore economico Associazione Legge 1901 (francese) LES AMIS DE LA CAMERA DELLE LACRIME;
2. che la spesa connessa alla presente procedura sarà imputata al Titolo II, Conto 02, Sottoconto 04, del bilancio di Sede 2021;
3. che la lingua di redazione del contratto di cui sopra sarà il francese, dovendosi procedere sul mercato locale;
4. che la relativa documentazione contrattuale sarà stipulata direttamente dal Dott. Fabrizio BOVINO, Commissario Amministrativo, per le sue funzioni relative alla procedura di spesa, come da Decreto consolare n. 40/2020 del 31 agosto 2020.

Parigi, 15 gennaio 2021


Irene Castagnoli
Consule Generale

